



ЦИФРОВОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПОЛОТЕНЦЕСУШИТЕЛЬ с технологии DELTA ULTIMATE

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Монтаж, установка, запуск и эксплуатация

10 лет
лет
2 лет
на электрические
компоненты



Класс II

wifiinside

e.life
technology



СОДЕРЖАНИЕ:

1. Информация о продукции и ее эксплуатации	3
1.1. Панель управления	3
1.2. Включение и выключение (режим ожидания)	4
1.3. Настройка Дня/Времени.....	5
1.4. Выбор температуры.....	5
1.5. Блокировка клавиатуры	6
1.6. Главное меню.....	6
1.6.1 Подменю Настройки	7
1.6.2 Подменю Энергоэффективность.....	8
1.6.3 Подменю Баланс	10
1.6.4 Подменю Программы	10
1.7. Режим работы ОТКРЫТЫЕ ОКНА.....	16
2. Установка и монтаж.....	17
2.1. Инструкции по монтажу.....	17
2.2. Крепление опор.....	17
2.3. Специальные правила для ванных комнат.....	18
3. Обслуживание и чистка	19
4. Меры предосторожности при установке и меры по технике безопасности	19
4.1. Меры предосторожности при установке	19
4.2. Меры по технике безопасности.....	19
5. Rointe Гарантия.....	19
6. Технические характеристики.....	22
7. Гарантийный сертификат.....	25

ВАЖНО - Мы рекомендуем внимательно прочитать данную инструкцию по эксплуатации для обеспечения правильной работы. После установки данная инструкция должна находиться рядом с изделием.



1. Информация о продукции и ее эксплуатации

1.1. Панель управления

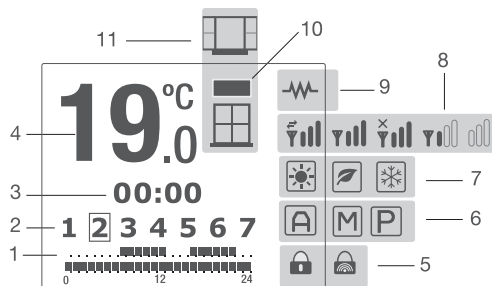
1.1.1. Клавиатура

СИМВОЛ	ОПИСАНИЕ
	Вкл. / Выкл - Принять
	Снизить температуру - Переместиться влево
	Повысить температуру - Переместиться вправо
	Доступ/Возврат к Меню - Переместиться вверх
PROG	Доступ к меню программ Переместиться вниз






1.1.2. Панель дисплея

№.	ОПИСАНИЕ
1	Программирование
2	Дни недели
3	Время дня
4	Выбранная температура
5	Индикатор заблокированной / разблокированной Панели управления
6	Индикатор режима работы РУЧНОЙ / АВТОМАТИЧЕСКИЙ / ПРОВОД ЦЕПИ УПРАВЛЕНИЯ*
7	Индикатор режима КОМФОРТ / ЭКО / ЗАЩИТА ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ
8	Статус подключения к сети
9	Нагревательный элемент включен
10	Индикатор энергопотребления
11	Индикатор режима работы ОТКРЫТЫЕ ОКНА




* ПРОВОД ЦЕПИ УПРАВЛЕНИЯ Не доступно в России. Только по запросу.*

1.1.3. Информация о символах

СИМВОЛ	ОПИСАНИЕ	СИМВОЛ	ОПИСАНИЕ
	Нагревательный элемент включен		Режим работы РУЧНОЙ включен
	Режим работы ОТКРЫТЫЕ ОКНА - активный режим, обнаружено		Режим работы ПРОВОД ЦЕПИ УПРАВЛЕНИЯ включен
	Режим работы ОТКРЫТЫЕ ОКНА - активный режим, не обнаружено		АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы ключен, когда активирован ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ режим
	Индикатор энергопотребления - зеленый / желтый / красный		РУЧНОЙ режим работы включен, когда активирован ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ режим
	Режим КОМФОРТ включен		Режим работы ПРОВОД ЦЕПИ УПРАВЛЕНИЯ включен, когда активирован ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ режим
	Режим ЭКО включен		Подключен к серверу и маршрутизатору - отправление и получение.
	Режим ЗАЩИТА ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ включен		Подключен к серверу и маршрутизатору - максимальный сигнал сети.
	Панель управления заблокирована с помощью клавиатуры		Подключен к серверу и маршрутизатору - минимальный сигнал сети.
	Панель управления заблокирована с помощью Пульт дистанционного управления		Подключен к маршрутизатору. Отсутствует подключение к серверу или к Интернету.
	Режим работы АВТОМАТИЧЕСКИЙ включен		Отсутствует подключение к серверу. Отсутствует подключение к маршрутизатору.
* ПРОВОД ЦЕПИ УПРАВЛЕНИЯ Не доступно в России. Только по запросу.*			

1.2. Включение и выключение (режим ожидания / STI-BY)

Чтобы включить (ON) изделие, нажмите один раз кнопку . Когда изделие включено на панели дисплея справа появится изображение.





<p>Через 5 секунд на панели дисплея будут отображаться температура, время и дни недели.</p>	
<p>Чтобы выключить (OFF) изделие, нажмите кнопку еще раз. Изделие перейдет в режим ожидания и на панели дисплея будет отображаться слово ОЖИДАНИЕ (STI-BY).</p>	

1.3. Настройка Дня/Времени

Вы можете вручную установить время на изделии с помощью панели управления или дождаться автоматической синхронизации, когда изделие было сопряжено и подключено к технологии E-Life, приложения Rointe Connect App.


<p>Чтобы установить день и время, пожалуйста, нажмите кнопку на клавиатуре для доступа к Главному меню. Выберите меню 'Настройки' с помощью кнопок или на клавиатуре. Для перемещения влево нажмите кнопку и для перемещения вправо нажмите кнопку . Когда символ выделен подсветкой на панели дисплея, нажмите кнопку для доступа.</p>	
<p>Теперь снова используйте кнопки и , чтобы выбрать параметр часы и нажмите для доступа.</p>	
<p>Используйте кнопки и чтобы установить часы, затем нажмите , чтобы подтвердить. Затем используйте кнопки и чтобы установить минуты и нажмите чтобы подтвердить. В завершение, используйте кнопки и чтобы установить день (1 = понедельник, 2 = вторник и т.д.) и подтвердите, нажав кнопку .</p>	

1.4. Выбор температуры

<p>Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку или . Для снижения температуры нажмите кнопку а для повышения температуры нажмите кнопку . Когда температура в помещении ниже, чем установленная температура, на панели дисплея изделия будет отображаться символ , появляющийся в правом верхнем углу панели дисплея.</p>	
--	--

1.5. Блокировка клавиатуры

Вы можете заблокировать клавиатуру с помощью вашего изделия или с помощью вашего пульта дистанционного управления* (опция).

Чтобы заблокировать клавиатуру вручную, нажмите и удерживайте кнопку <- и кнопку +> ВМЕСТЕ в течение 3 секунд. Символ  появится на панели дисплея и клавиши не будут реагировать. Чтобы разблокировать клавиатуру вручную, нажмите и удерживайте кнопку <- и кнопку +> ВМЕСТЕ в течение 3 секунд.

* Чтобы заблокировать клавиатуру с помощью пульта дистанционного управления, пожалуйста, см. соответствующую инструкцию по эксплуатации для вашего пульта дистанционного управления отдельно.





LOCKED

Пожалуйста, обратите внимание, что если вы заблокируете изделие с помощью пульта дистанционного управления, тогда вы сможете его разблокировать только с помощью пульта дистанционного управления. Если ваше изделие заблокировано с помощью пульта дистанционного управления, и вы нажмете клавиатуру на вашем изделии, на панели дисплея появится следующее изображение.



Wi LOCKED Wi

1.6. Главное меню

Доступ к Главному меню осуществляется путем нажатия кнопки меню . Вы можете перемещаться по различным параметрам, доступным в меню, путем нажатия кнопок <- и +> для перемещения влево и вправо, соответственно, и для прокрутки всех 4 параметров. Выбранное подменю будет выделено подсветкой с рамкой, как показано на рисунке справа в разделе 'Настройки'  панели дисплея.

Приведенные ниже символы, отображаемые на экране, позволят вам перейти к следующим подменю:



Настройки



Энергоэффективность





Баланс






Программы

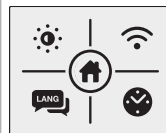


1.6.1. Главное меню: Подменю 'Настройки'

Подменю 'Настройки' позволяет настроить технические параметры вашего изделия. Для доступа, выберите символ  отображаемый на экране Главного меню и нажмите  чтобы подтвердить.




Используйте кнопки  и  для перемещения по различным параметрам в подменю, чтобы выбрать свой параметр и нажмите  для доступа.




Приведенные ниже символы, отображаемые на экране, позволят вам перейти к следующим параметрам:

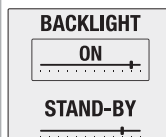


			
Яркость панели дисплея	Настройки Интернета	Язык	Время




• Настройка яркости панели дисплея

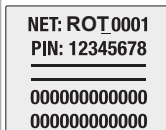
Эта функция позволяет вам изменять яркость панели дисплея в режиме Ожидания (СТИ-BY) и ВКЛ. (ON), отдельно. Чтобы изменить яркость убедитесь, что символ  выделен подсветкой и нажмите кнопку  чтобы подтвердить. Затем с помощью кнопок  и PROG вы можете переключаться между двумя режимами.

С помощью кнопок  и  вы можете увеличить или уменьшить яркость по своему усмотрению. Курсор указывает на интенсивность освещения. После того, как вы установили необходимую яркость нажмите кнопку , чтобы сохранить и выйти.







• Настройки Интернета

Эта функция подготовит изделие для связи с выбранной беспроводной сетью Wi-Fi. Чтобы запустить режим СОПРЯЖЕНИЯ, убедитесь, что символ  выделен подсветкой и нажмите кнопку  чтобы подтвердить. На следующем экране появится название сети (NET) и пароль (PIN). Нажмите кнопку  чтобы выйти из режима сопряжения и вернуться к главному экрану.



Пожалуйста, обратите внимание, для сопряжения вашего изделия с вашей домашней сетью Интернет, пожалуйста, следуйте инструкциям в прилагаемом 'Руководстве по быстрой установке системы обогрева D SERIES'.

• Язык

Чтобы установить выбранный вами язык, убедитесь, что символ  выделен подсветкой в подменю 'Настройки' и нажмите кнопку  для доступа. Используйте кнопки  и PROG для перемещения вверх или вниз, соответственно, до тех пор, пока выбранный вами язык не будет выделен подсветкой, и подтвердите, нажав кнопку .





LANGUAGE
ENGLISH
FRANÇAIS
ESPAÑOL
PORTUGUÊS

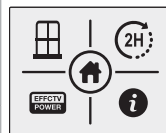
• Установка времени





Эта функция устанавливает часы, минуты и дни недели в вашем изделии. Пожалуйста, см. пункт 1.3. на странице 7 данной инструкции.

SET TIME
10:50
1 2 3 4 5 6 7





1.6.2. Главное меню: Подменю 'Энергоэффективность'

Подменю 'Энергоэффективность' обеспечивает доступ к функциям, связанным с управлением энергопотреблением изделия. Для доступа, выберите символ  отображаемый на экране Главного меню и нажмите чтобы подтвердить. Используйте кнопки  и  для перемещения по различным параметрам в подменю, чтобы выбрать свой параметр и нажмите  для подтверждения. Приведенные ниже символы, отображаемые на экране, позволяют вам перейти к следующим параметрам:



			
Режим ОТКРЫТЫЕ ОКНА	Двухчасовой Форсированный режим	Функция Эффективная мощность	Информация

• Режим работы ОТКРЫТЫЕ ОКНА

Чтобы установить режим ОТКРЫТЫЕ ОКНА (OPEN WINDOWS)*, убедитесь, что символ  выделен подсветкой в подменю Энергоэффективность и нажмите кнопку  для доступа. Используйте кнопки  и PROG для перемещения вверх или вниз, соответственно, до тех пор, пока выбранный вами вариант не будет выделен подсветкой, и подтвердите, нажав кнопку . Чтобы узнать больше о том, как работает этот режим, пожалуйста, перейдите к пункту 1.7.

**OPEN
WINDOWS**
ON
OFF



• Двухчасовой Форсированный режим

Двухчасовой **ФОРСИРОВАННЫЙ (BOOST)** режим отменит любой другой установленный режим и переведет ваше изделие в режим максимальной мощности. Чтобы установить **ФОРСИРОВАННЫЙ** режим, убедитесь, что символ **2H** выделен подсветкой в подменю Энергоэффективность и нажмите для доступа.

2H
MAX
POWER

• Функция Эффективная мощность

Чтобы проверить статус 'Эффективной мощности' вашего изделия, убедитесь, что символ **EFFECTIVE POWER** выделен подсветкой в подменю Энергоэффективность и нажмите кнопку для доступа.

Затем на панели дисплея отобразится статус в соответствии с текущим состоянием энергопотребления изделия:

- Рабочее время (WORKING TIME)
- Общее время (TOTAL TIME)

Через 6 секунд на панели дисплея отобразится:

- Номинальная мощность (Вт) (POWER (W))
- Эффективная мощность* (Вт) (EFFECTIVE POWER (W))

*Эффективная мощность - это фактическое значение номинальной мощности, которую изделие потребляет в периоды работы.

WORKING TIME
000001h
TOTAL TIME
000001h



POWER(W)
2000
EFFECTIVE
POWER(W)
400

• Информация








Эта функция отображает на дисплее версию программного обеспечения, дату выпуска и номинальную мощность изделия. Для доступа к этой информации, убедитесь, что символ **i** выделен подсветкой в подменю Энергоэффективность и нажмите кнопку чтобы подтвердить. Информация будет отображаться на панели

дисплея. Для выхода нажмите кнопку или снова нажмите кнопку , чтобы перейти на следующий экран в функции Информация.

SOFTWARE
VERSION
V1.00
19/02/2015
POWER 2000W

<p>На следующем экране функции Информация будет отображаться статус подключения к беспроводной сети Wi-Fi, тип подключения, IP-адрес, маска подсети и шлюз. Для выхода нажмите кнопку  или снова нажмите кнопку , чтобы перейти на следующий экран в функции Информация.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>WIFI STATUS dhcp:assigned IP, NM, GW: xxx.xxx.x.xxx xxx.xxx.xxx.x xxx.xxx.x.xxx</p> </div>
<p>На последнем экране в функции Информация отображается MAC-адрес и RSSI (индикатор мощности принятого сигнала), измеренный в дБм (децибелах на один милливатт). Для выхода нажмите кнопку  .</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>WIFI STATUS MAC: 0 :50:93 C4:03:F6 RSSI: -70</p> </div>

1.6.3. Главное меню: Подменю ‘Баланс’

<p>Подменю/функция Баланс возвращает изделие к постоянной температуре 19°C. Чтобы активировать эту функцию, убедитесь, что символ  выделен подсветкой в подменю Баланс и нажмите кнопку  чтобы подтвердить. Изделие вернется к панели дисплея в РУЧНОМ (MANUAL) режиме работы, с температурой, установленной на 19°C.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold;">19.0</p> <p style="font-size: 0.8em;">10:50</p> <p style="font-size: 0.8em;">1 2 3 4 5 6 7</p> <p style="font-size: 0.6em;">      </p> </div>
---	---

1.6.4. Главное меню: Подменю ‘Программы’

В этом разделе описываются эксплуатационные аспекты вашего изделия с различными функциями и режимами.

Каковы функции режимов РУЧНОЙ (MANUAL), АВТОМАТИЧЕСКИЙ (AUTOMATIC) и ПРОВОД ЦЕПИ УПРАВЛЕНИЯ (PILOT WIRE)?

РУЧНОЙ	<p>Этот режим работы позволяет вам выбирать на изделии между режимами КОМФОРТ (COMFORT), ЭКО (ECO) и ЗАЩИТА ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ (ANTIFROST) и изменять температуру.</p>
АВТОМАТИЧЕСКИЙ	<p>Этот режим работы активирует программирование, которое ранее было установлено в изделии.</p>
ПРОВОД ЦЕПИ УПРАВЛЕНИЯ	<p>Этот режим позволяет осуществлять управление вашим изделием с помощью центрального программного устройства.</p> <p>*Не доступно в России. Только по запросу.*</p>

*Чтобы изменить температуру, пожалуйста, см. пункт 1.4 на странице 7 этой инструкции.



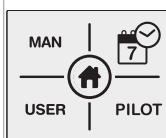
Что собой представляют режимы КОМФОРТ, ЭКО и ЗАЩИТА ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ?

КОМФОРТ	ЭКО	ЗАЩИТА ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ
От 19°C до 30°C	От 7.5°C до 18.5°C	7°C

Подменю 'Программы' обеспечивает доступ к функциям, связанным с программированием изделия. Для доступа выберите символ , отображаемый на экране Главного меню нажмите для доступа.

Используйте кнопки <- и +> для перемещения по различным параметрам в подменю, чтобы выбрать свой параметр и нажмите для доступа.

Символы, отображаемые на экране, позволят вам перейти к следующим функциям:

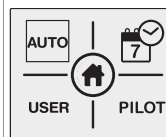
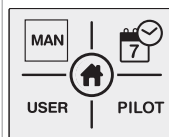


MAN/AUTO		USER	PILOT
РУЧНОЙ / АВТОМАТИЧЕСКИЙ режимы	Параметры программирования	Режим ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	Режим ПРОВОД ЦЕПИ УПРАВЛЕНИЯ *Не доступно в России. Только по запросу.*

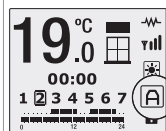
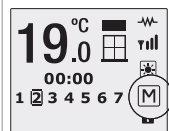
• РУЧНОЙ / АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы

Чтобы изменить или выбрать РУЧНОЙ или АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим, убедитесь, что символ **MAN/AUTO** выделен подсветкой в подменю Программы и нажмите кнопку чтобы подтвердить. Вы можете перейти из АВТОМАТИЧЕСКОГО режима в РУЧНОЙ режим и наоборот, снова нажав кнопку .

АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим активирует программирование, которое вы ранее установили в изделии.






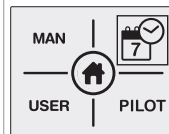
На панели дисплея, появится символ **A** для АВТОМАТИЧЕСКОГО режима работы и символ **M** для РУЧНОГО режима.




• Параметры программирования




Для конфигурирования программ вашего изделия вы ДОЛЖНЫ находиться в АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме. Пожалуйста, см. предыдущую страницу 1.4. для более подробной информации о настройке АВТОМАТИЧЕСКОГО режима.

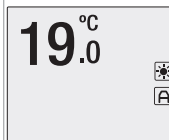
Для доступа к параметрам Программирования, убедитесь, что вы находитесь в подменю Программы, затем выберите символ  с помощью кнопок <- и +>, а затем нажмите кнопку  после того, как кнопка  будет выделены подсветкой.






- НАЧАЛО ПРОГРАММИРОВАНИЯ для АВТОМАТИЧЕСКОГО режима
Чтобы запрограммировать АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы, см. пункты выше и убедитесь, что НАЧАЛО ПРОГРАММИРОВАНИЯ выделено подсветкой. Нажмите кнопку  для доступа и на панели дисплея будет отображаться мигающий экран.

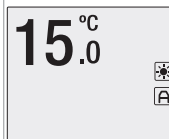
ШАГ 1 - Выберите температуру режима КОМФОРТ

 Режим КОМФОРТ будет запрограммирован в первую очередь. Выберите температуру режима КОМФОРТ между 19°C и 30°C с помощью кнопок <- и +>. Символ  и температура будут мигать. Нажмите кнопку  чтобы подтвердить.




ШАГ 2 - Выберите температуру режима ЭКО

 Режим ЭКО (ECO) будет запрограммирован следующим. Выберите температуру режима ЭКО между 7,5°C и 18,5°C с помощью кнопок <- и +>. Символ  и температура будут мигать. Нажмите кнопку  чтобы подтвердить.



ШАГ 3 - Выберите Дни

Дни недели начнут мигать на панели дисплея и будут отображаться как ДЕНЬ 1, ДЕНЬ 2, ДЕНЬ 3 и т.д. Используйте кнопки <- и +> для перемещения вперед или назад по дням. Нажмите  чтобы выбрать день или дни, которые вы хотите включить в свою АВТОМАТИЧЕСКУЮ программу. День перестанет мигать после его выбора. Повторите для всех дней, которые вы хотите запрограммировать, и как только все дни будут выбраны, нажмите кнопку +> чтобы перейти к настройке часов.



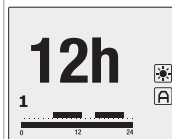


ШАГ 4 - Выберите Часы

После завершения шага 3, на панели дисплея появится сообщение 0 часов (0h). 0h равно полуночи. Используйте кнопки <- и +> чтобы выбрать час, который вы хотите изменить. Используйте кнопку (⏻) чтобы изменить режим (КОМФОРТ, ЭКО или ничего) для часа, который вы хотите изменить. Соответствующий символ для этого режима появится в верхней части экрана.

Для завершения программирования нажмите кнопку ≡ или подождите 30 секунд, не нажимая никаких кнопок. Чтобы изменить программирование, вернитесь к шагу 1 и действуйте так, как описано выше.

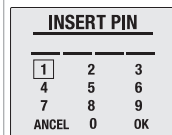
*Если вы хотите иметь разные дни с различным программированием в своей программе, вам необходимо будет изменить каждый день отдельно, начиная с Главного меню снова для каждого дня / дней. Выполните шаги с 1 по 4 выше, чтобы запрограммировать несколько разных дней / часов / температур.



• Режим ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Чтобы войти в режим ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (USER FUNCTION), убедитесь, что символ **USER** выделен подсветкой в подменю Программы и нажмите кнопку (⏻) для доступа. Для доступа к меню требуется 4-значный PIN-код. PIN-код по умолчанию - 0000. Чтобы ввести PIN-код, используйте кнопки <- и +> и ≡ и PROG чтобы перемещаться влево, вправо, вверх или вниз, чтобы выбрать правильные цифры, нажимая (⏻) после того, как каждая цифра будет выделена подсветкой для подтверждения. После ввода всех 4 цифр перейдите к ОК на панели дисплея и нажмите кнопку (⏻) чтобы подтвердить.



После ввода правильного PIN-кода будет отображаться главное подменю режима ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. Символы, отображаемые на экране, позволяют вам перейти к следующим функциям:







Функция Активировать / дезактивировать	Изменить PIN ****	Верхний предел температуры	Нижний предел температуры

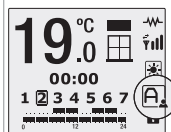
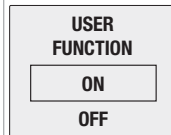
• Функция Активировать/Деактивировать

Для доступа к функции Активировать/Деактивировать убедитесь, что символ  выделен подсветкой в подменю Программы и нажмите кнопку  для доступа.



Используйте кнопки  и PROG чтобы перемещаться вверх и вниз для выбора ВКЛ (ON), чтобы активировать или ВЫКЛ (OFF), чтобы дезактивировать. Когда необходимый параметр выделен подсветкой, нажмите кнопку  для подтверждения.




Нажмите кнопку  чтобы вернуться обратно к главной панели дисплея или подождите 30 секунд, не нажимая никаких кнопок. На главном экране вы увидите символ  АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме, символ  в РУЧНОМ режиме и символ  в режиме ПРОВОД ЦЕПИ УПРАВЛЕНИЯ.


* ПРОВОД ЦЕПИ УПРАВЛЕНИЯ Не доступно в России. Только по запросу.*



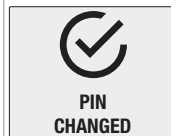
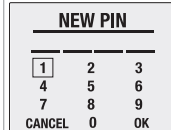
• Смена PIN-кода

Чтобы изменить PIN-код вашего изделия, убедитесь, что символ  выделен подсветкой в подменю Программы и нажмите кнопку  для доступа.

Используйте кнопки  и  и PROG чтобы перемещаться влево, вправо, вверх или вниз, чтобы выбрать правильные цифры, нажимая  после того, как каждая цифра будет выделена подсветкой для подтверждения.



Затем перейдите к ОК на панели дисплея и нажмите кнопку  чтобы подтвердить. На экране будет отображаться сообщение PIN ИЗМЕНЕН (PIN CHANGED).





Пожалуйста, запомните свой новый PIN-код на будущее и храните в надежном месте. Чтобы снова войти в меню режима ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (USER), вам понадобится ваш новый PIN-код.

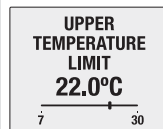






• Повышение температуры





Чтобы установить верхний предел температуры вашего изделия убедитесь, что символ  выделен подсветкой в подменю Программы и нажмите кнопку  для доступа.

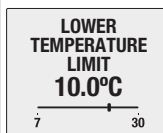
Используйте кнопки  и  для снижения или повышения необходимой верхней температура в диапазоне между 19°C и 30°C и нажмите кнопку  чтобы подтвердить. Затем вы вернетесь к экрану режима ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. Для выхода нажмите кнопку  чтобы вернуться обратно к главной панели дисплея или подождите 30 секунд, не нажимая никаких кнопок.



• Снижение температуры



Чтобы установить нижний предел рабочей температуры вашего изделия убедитесь, что символ  выделен подсветкой в подменю Программы и нажмите кнопку  для доступа.




Используйте кнопки  и  для снижения или повышения необходимой нижней рабочей температура в диапазоне между 7,5°C и 18,5°C и нажмите кнопку  чтобы подтвердить. Затем вы вернетесь к экрану режима ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. Для выхода нажмите кнопку  чтобы вернуться обратно к главной панели дисплея или подождите 30 секунд, не нажимая никаких кнопок.

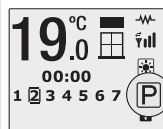
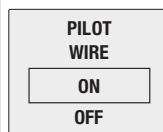


• Режим ПРОВОД ЦЕПИ УПРАВЛЕНИЯ (*Не доступно в России. Только по запросу.*)



Режим ПРОВОД ЦЕПИ УПРАВЛЕНИЯ (PILOT WIRE) позволяет осуществлять управление вашим нагревом только с помощью устройства программирования с управляющим проводом.

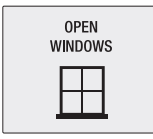

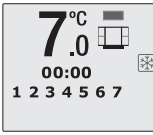
Для доступа к режиму ПРОВОД ЦЕПИ УПРАВЛЕНИЯ, убедитесь, что символ **PILOT** выделен подсветкой в подменю Программы и нажмите кнопку  для доступа. Используйте кнопки  и **PROG** чтобы перемещаться вверх и вниз, соответственно, для выбора ВКЛ. (ON) для включения или ВЫКЛ. (OFF) для отключения.

Когда необходимый вариант подсвечивается, нажмите кнопку  чтобы подтвердить. Используйте кнопку  чтобы вернуться обратно на главную панель дисплея или подождите 30 секунд, не нажимая никаких кнопок. На главной панели дисплея появится символ .



1.7. Режим работы ОТКРЫТЫЕ ОКНА

Этот режим активируется, когда датчик температуры обнаруживает падение на 4°C от заданной температуры в течение 30-минутного периода времени. Режим работы ОТКРЫТЫЕ ОКНА (OPEN WINDOWS) будет активен в течение 2 часов. Если в течение этого периода нажать кнопку  изделие выключится. Повторное нажатие кнопки  приведет к включению изделия без включения режима ОТКРЫТЫЕ ОКНА.

<p>Когда этот режим активируется датчиком, справа на панели дисплея изделия будет отображаться следующее изображение в течение 5 секунд.</p>	
<p>Когда режим работы ОТКРЫТЫЕ ОКНА активирован, изделие перейдет в режим ЗАЩИТА ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ (ANTI-FROST) при 7°C. На панели дисплея изделия появится символ  показывающий, что режим ЗАЩИТА ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ активирован.</p>	



2. Установка и монтаж

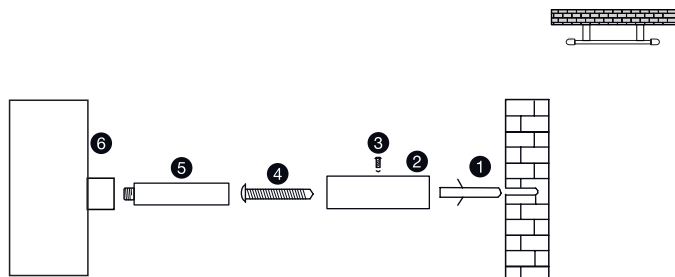
2.1 Инструкции по монтажу

Внутри коробки вы найдете монтажный комплект.

1. Выберите нужную часть стены.
2. Поместите установочный трафарет на стену, обозначив места для отверстий.
3. Удалите трафарет и сделайте отверстия в стене.
4. Вставьте дюбеля в проделанные отверстия.
5. Привинтите четыре металлических крепежа к стене с помощью винта 6.3 x 50 мм.
6. Привинтите четыре металлических цилиндра к изделию, как показано на Рисунке 1.
7. Вставьте часть, которую вы собрали в пункте 6, внутрь металлического крепежа и хорошо закрепите с помощью винта 2.9 x 9.5 мм.

Рисунок 1:

NO.	ИТЕМ
1	10 мм Дюбель
2	Металлический крепеж
3	Винт 2,9 x 9,5 мм
4	Винт 6,3 x 50 мм
5	Металлический цилиндр
6	Изделие



2.2. Инструкции по подключению

При подключении к сети электропитания необходимо соблюдать напряжение, указанное на этикетке с техническими данными изделия.

Это изделие предназначено для установки с постоянным подключением к стационарной электросети. Цепь подачи электропитания должна иметь полнополюсный выключатель с расстоянием между контактами не менее 3 мм.

Изделие должно быть установлено, если это возможно, вдали от любого источника сквозняков (окон, дверей) или любых других предметов, которые могут повлиять на его работу. Таким образом, температура не будет подвержена влиянию. Устанавливайте любой предмет, который может мешать воздушному потоку (мебель, кресла) на расстоянии 50 см от передней части изделия.

Изделие никогда не должно устанавливаться непосредственно под точкой питания.

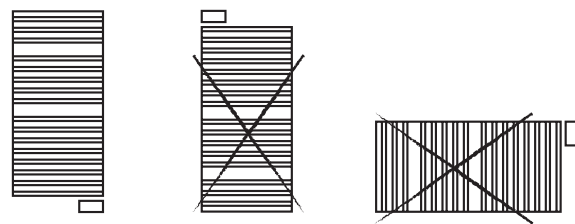
Нижняя часть панели управления должна располагаться на расстоянии не менее 15 см от пола.

Для любого изделия, если кабель питания поврежден, его необходимо заменить специальным кабелем. Замена кабеля должна производиться изготовителем, его службой послепродажного обслуживания или квалифицированным персоналом. Технические характеристики вашего изделия указаны на этикетке с техническими данными.

ВАЖНО:

- Это изделие никогда не должно устанавливаться с панелью управления, расположенной сверху.
- Это изделие не должно устанавливаться горизонтально.
- Во время установки используйте клинья так, чтобы панель управления не соприкасалась с полом.
- См. Рисунок 2 для позиционирования.

фигура 2:



правильный

НЕПРАВИЛЬНО

НЕПРАВИЛЬНО

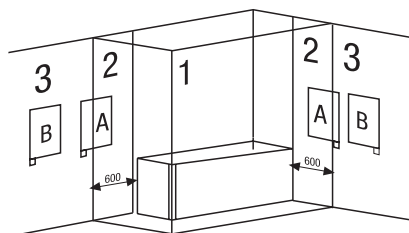
2.3. Специальные правила для ванных комнат

Это изделие соответствует требованиям безопасности КЛАССА II (двойная изоляция). Оно может устанавливаться в зонах 2 и 3, положение А и В, при условии соблюдения следующих правил:

- В ванных комнатах изделие никогда не должно устанавливаться там, где выключатели и/или другие устройства управления могут находиться в пределах досягаемости лица, принимающего ванную или душ.
- На кухне или в ванной комнате корпус нагретого изделия должен находиться на расстоянии не менее 25 см от пола.
- Оно не должно быть заземлено.



фигура 3:



3. Обслуживание и чистка

Благодаря высокому стандарту материалов и обработке поверхности, ваше нагревательное изделие защищено от коррозии. Не используйте абразивные средства на изделии. Чистите изделие влажной тканью и мылом с нейтральным pH, а панель управления - сухой тканью .

4. предосторожность

4.1. Монтаж

Продукт предназначен только для домашнего или жилого использования. Рекомендуется, чтобы продукт был установлен уполномоченным профессиональным установщиком. Убедитесь, что устройство правильно подключено к 230 вольтам.

4.2. безопасности

Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше и лицами с ограниченными физическими сенсорными или умственными способностями или с отсутствием опыта и знаний, если они находятся под присмотром или им были даны инструкции относительно безопасного использования устройства, и при условии понимания ими имеющихся опасностей. Дети не должны играть с устройством. Дети без присмотра не должны проводить чистку и обслуживание. Дети должны постоянно находиться под наблюдением, чтобы они не играли с изделием.

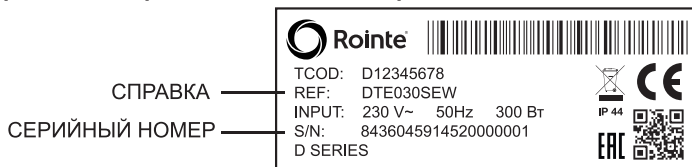
5. Гарантия

В этом разделе мы описываем условия гарантии, которую покупатель получает при покупке этого изделия у Rointe. Эти условия соответствуют всем правам, которые истолковываются в действующем национальном законодательстве, а также любым дополнительным правам и гарантиям, предлагаемым Rointe.

Любой инцидент, который вы можете обнаружить в своем изделии Rointe, может быть быстро классифицирован продавцом изделия или изготовителем. Пожалуйста, свяжитесь с Rointe по телефону **(+7) 917 541 70 69** для получения технической поддержки. Кроме того,

вы можете отправить сообщение по электронной почте Rointe по адресу rointe@rointe.ru, с помощью которого мы проинструктируем вас о том, как решить такой инцидент.

Вам необходимо будет указать ссылочный номер изделия (обозначенный на этикетке изделия с указанием технических характеристик), серийный номер, подтверждение покупки и вид возникшего инцидента при обращении к нам, чтобы мы могли проверить гарантию. Кроме того, приложите копию товарного чека на изделие.



5.1. Rointe гарантирует отсутствие материальных дефектов конструкции или изготовления на момент первоначального приобретения и дает гарантию на алюминий сроком 60 месяцев и 24 месяца для любых электронных и электрических компонентов.

5.2. Если в течение гарантийного срока изделие не работает должным образом при нормальном использовании, и обнаружен любой дефект конструкции, материала или изготовления, ROINTE выполнит ремонт или замену изделия, по своему усмотрению, в соответствии со следующими условиями и положениями:

5.2.1. Гарантия действительна только в том случае, если оригинальная гарантия выдана продавцом и заполнена правильно, включая номер изделия, серийный номер (обозначенный на этикетке продукта с указанием технических характеристик), дату покупки и печать продавца, а также зарегистрированная на нашем веб-сайте по адресу www.rointe.ru или возвращена в компанию ROINTE в течение 90 дней после установки. ROINTE оставляет за собой право отклонить гарантийное обслуживание, если эта информация была удалена или изменена после покупки оригинального продукта.

5.2.2. Водонагреватель был установлен компетентным лицом в соответствии с настоящим руководством по установке и всеми действующими нормами и кодексами практики на момент установки.

5.2.3. Гарантия распространяется только на те случаи, которые касаются материальных, конструкторских и производственных дефектов, и ни при каких обстоятельствах не покрывает повреждение изделия по следующим причинам:

5.2.3.1. Поломка, вызванная небрежностью и/или неправильным использованием продукта, т.е. используемые для других целей, которые не рассматриваются как их нормальное использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации и обслуживанию, предоставляемых ROINTE, а также неправильная установка или использование продукта, которые не соответствуют действующим техническим стандартам безопасности.

5.2.3.2. Коррозия, вызванная прямым воздействием соленой воды, исключается из



гарантии. Если изделие установлено не более чем на расстоянии 200 м от морского берега, срок гарантии на повреждения, вызванные коррозией, будет уменьшен на 50%.

5.2.3.3. Любые несанкционированные ремонты, выполняемые неуполномоченными специалистами или вскрытие изделия неуполномоченными лицами.

5.2.3.4. Любые несчастные случаи, которые считаются неподвластными Rointe, такие как молния, пожары, наводнения, общественные беспорядки и т.д.

5.2.3.5. Любые повреждения, связанные с неправильной установкой водонагревателя или отсутствием его обслуживания, или обслуживания профессионалом без надлежащей аккредитации. Соответствующие рекомендации по установке и использованию, включены в Инструкцию и Руководство по установке.

5.2.4. Любые ремонты или замены, которые включены в настоящую гарантию, не допускают никаких дополнений или новых гарантийных сроков.

5.2.5. Любые ремонты или замены, подпадающие под эту гарантию, должны быть частями, которые являются функционально эквивалентными. Дефектные части, снятые или замененные части остаются собственностью Rointe.

5.2.6. Все водонагреватели должны быть установлены так, чтобы наши техники имели к ним свободный доступ, который должен быть обеспечен пользователем для ремонта и/или замены водонагревателя. Пользователь/клиент несет ответственность за любые расходы или организацию, необходимые для обеспечения доступа к продуктам для их ремонта и/или замены.

5.2.7. Водонагреватель был установлен в помещении и не подвергался воздействию мороза.

5.2.8. Водонагреватель не подвергался чрезмерному давлению или электролитическому действию из разнородных материалов или воздействию любых солевых отложений.

5.3. Техническая служба Rointe сообщит вам, если вам необходимо приобрести какие-либо части, не покрываемые или не предусмотренные гарантией.

5.4. Эта гарантия будет недействительной, если продукт: был каким-либо образом изменен и/или отремонтирован посторонними лицами. Эта гарантия также недействительна, если продукт установлен неправильно.

5.5. Данная гарантия является непередаваемой. Гарантия не покрывает ущерб вследствие воздействия низких температур или отложений солей.

5.6. Для каждого гарантийного случая необходимо доказательство приобретения.

5.7. Эта гарантия не влияет на законные права покупателя.

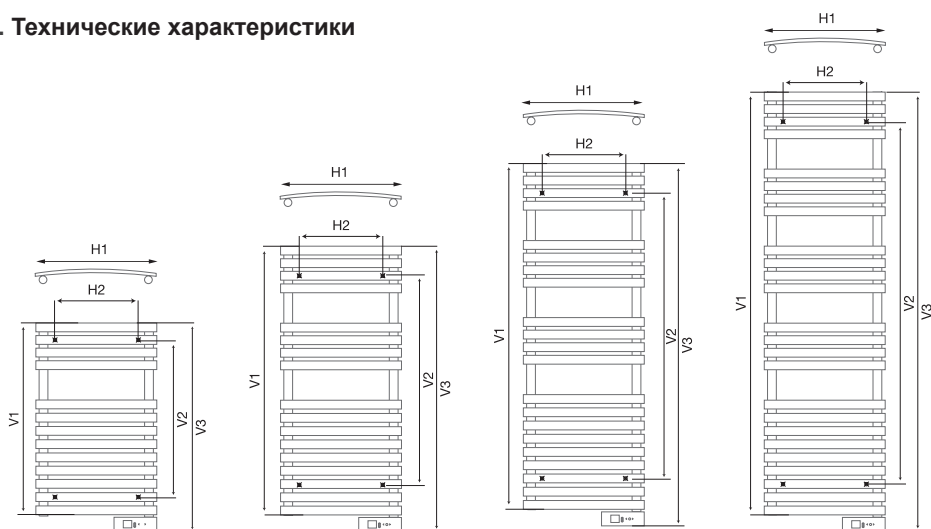
5.8. Эта гарантия не влияет на законные права покупателя, установленные действующим национальным законодательством, и не затрагивает такие права в отношении дистрибьютора или установщика, которые могут возникнуть в соответствии с договором купли-продажи.

5.9. В случае отсутствия применимого национального законодательства эта гарантия имеет преимущественную силу и может быть истолкована как единственная правовая защита покупателя. Rointe, ее офисы, дистрибьюторы и установщики не могут нести ответственность за любой случайный ущерб, который возникает из-за нарушения любых правил, в неявной форме касающихся данного изделия.

5.10 Чтобы сохранить гарантию, необходимо проводить техническое обслуживание каждый год.

В случае возникновения каких-либо проблем, обращайтесь в Техническую службу поддержки ROINTE по телефону **(+7) 917 541 70 69** или по адресу электронной почты **rointe@rointe.ru**.

6. Технические характеристики



DTI030SE*

DTI045SE*

DTI060SE*

DTI075SE*

МОДЕЛЬ	H1 (mm)	H2 (mm)	V1 (mm)	V2 (mm)	V3 (mm)
DTI030SE*	500	287	788	637	843
DTI045SE*	500	287	1,106	847	1,161
DTI060SE*	500	287	1,420	1,167	1,475
DTI075SE*	500	287	1,742	1,348	1,797

D SERIES с технологии DELTA ULTIMATE



МОДЕЛИ		DTE030SE*	DTE045SE*	DTE060SE*	DTE075SE*
РАЗМЕРЫ					
Ширина (мм)		500	500	500	500
Высота без панели управления (мм)		788	1,106	1,420	1,742
Высота с панелью управления (мм)		843	1,161	1,475	1,797
Глубина (мм)		55	55	55	55
Установленная глубина (мм)		100	100	100	100
ВЕС И ОТДЕЛКА					
ВеВес (кг)		13	17	21	25
Отделка		Белый RAL 9016 / Эффект графитовой ковки / Цвет RAL / Хромовый			
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ					
Номинальная мощность (Вт)	Белый/ Графитовый/ RAL	300	450	600	750
	Хромовый	300	300	450	600
	Напряжение (В)	230 ~V	230 ~V	230 ~V	230 ~V
Ток (А)	Белый/ Графитовый/ RAL	1.30	1.96	2.61	3.26
	Хромовый	1.30	1.30	1.96	2.61
	ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ И БЕЗОПАСНОСТЬ				
Предохранительный термостат		✓	✓	✓	✓
Степень защиты		IP44	IP44	IP44	IP44
Класс II		✓	✓	✓	✓
МОНТАЖ					
Шаблон и установочный комплект		✓	✓	✓	✓
КОД EAN	БЕЛЫЙ	8436045911452	8436045913265	8436045913272	8436045913289
	ГРАФИТ	8436045913067	8436045911636	8436045911643	8436045911650
	RAL ЦВЕТ	8436045911667- xxxx	8436045911711- xxxx	8436045911728- xxxx	8436045911735- xxxx
	ХРОМ	8436045913364	8436045911506	8436045913043	8436045913050



ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

В случае обнаружения дефекта в изделии в течение гарантийного срока вы должны заполнить следующий Гарантийный сертификат и отправить его нам проштампованным вместе с копией товарного чека по электронной почте rointe@rointe.ru или по следующему почтовому адресу: INDUSTRIAS ROYAL TERMIC, S.L., C/E, Parcela 43, 30140 Santomera (Murcia, Spain).

Для новых объектов строительства важно, чтобы вы приложили Сертификат о вводе в эксплуатацию.

ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ	
МОДЕЛЬ ИЗДЕЛИЯ:	СЕРИЙНЫЙ №:
ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ:	
ДОМАШНИЙ АДРЕС:	
ГОРОД:	ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС:
ОБЛАСТЬ:	СТРАНА:
ТЕЛЕФОН:	АДРЕС ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЫ:
ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА:	

ВВ: Настоящий Гарантийный сертификат должен быть полностью заполнен для получения гарантийных прав. Дата покупки и печать продавца являются обязательными. Пожалуйста, приложите копию своих товарных чеков. Кроме того, для новых объектов строительства приложите Сертификат о вводе в эксплуатацию.



ПРИМЕЧАНИЕ:



Спасибо, что выбрали компанию Rointe.
Надеемся, что вам понравится ваше изделие!

Для получения информации о продукте обращайтесь в Службу технической поддержки Rointe по телефону **(+7) 917 541 70 69** или по адресу электронной почты **rointe@rointe.ru**.

ROINTE РОССИЯ

121069, Поварская 10, стр 1
4 этаж, Москва

Телефон. (+7) 917 541 70 69

Техническая поддержка

Телефон. (+7) 917 541 70 69
Эл. адрес. rointe@rointe.ru

www.rointe.ru

